

1084**WYROK TRYBUNAŁU KONSTITUCYJNEGO**

z dnia 16 listopada 1999 r.

sygn. akt SK.11/99.

Trybunał Konstytucyjny w składzie:

Marian Zdyb — przewodniczący,

Wiesław Johann,

Ferdynand Rymarz — sprawozdawca,

protokolant: Joanna Szymczak

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 16 listopada 1999 r. skargi konstytucyjnej pani Agnieszki Tupikowskiej, z udziałem umocowanych przedstawicieli uczestników postępowania: pełnomocnika skarżącej, Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Komendanta Głównego Straży Granicznej, Rzecznika Praw Obywatelskich oraz Prokuratora Generalnego, w sprawie zgodności § 38 ust. 5 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 10 grudnia 1997 r. w sprawie udzielania wyróżnień oraz postępowania dyscyplinarnego w stosunku do funkcjonariuszy Straży Granicznej (Dz. U. Nr 154, poz. 1015) z art. 45 ust. 1,

art. 77 ust. 2 i art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej

orzeka:

1. § 38 ust. 5 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 10 grudnia 1997 r. w sprawie udzielania wyróżnień oraz postępowania dyscyplinarnego w stosunku do funkcjonariuszy Straży Granicznej (Dz. U. Nr 154, poz. 1015) jest niezgodny z art. 78 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej.

2. § 38 ust. 5 rozporządzenia powołanego w pkt 1 wyroku nie jest niezgodny z art. 45 ust. 1 i art. 77 ust. 2 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej.

3. Utrata mocy obowiązującej § 38 ust. 5 rozporządzenia powołanego w pkt 1 wyroku nastąpi 16 listopada 2000 r.

*Marian Zdyb**Wiesław Johann**Ferdynand Rymarz***1085****OBWIESZCZENIE MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH**

z dnia 12 października 1999 r.

o sprostowaniu błędu.

Na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 30 grudnia 1950 r. o wydawaniu Dziennika Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej i Dziennika Urzędowego Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski” (Dz. U. Nr 58, poz. 524, z 1991 r. Nr 94, poz. 420 i z 1993 r. Nr 7, poz. 34) prostuje się następujący błąd:

W Konwencji dotyczącej cywilnych aspektów uprowadzenia dziecka za granicę, sporządzonej w Hadze dnia 25 października 1980 r. (Dz. U. z 1995 r. Nr 108, poz. 528), w polskim przekładzie art. 13 ust. 1 lit. b) zamiast wyrazów:

„istnieje poważne ryzyko, że powrót dziecka narażiłby je na szkodę fizyczną lub psychiczną albo w ja-

kolwiek inny sposób postawiłby je w niekorzystnej sytuacji.”

powinny być wyrazy:

„istnieje poważne ryzyko, że powrót dziecka narażiłby je na szkodę fizyczną lub psychiczną albo w jakikolwiek inny sposób postawiłby je w sytuacji nie do zniesienia.”

Minister Spraw Zagranicznych: *B. Geremek*

Informacja o możliwości zakupu wydawnictw Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów

Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów uprzejmie informuje, że w sprzedaży znajdują się następujące wydawnictwa:

1. **Układ europejski ustanawiający stowarzyszenie między Rzeczpospolitą Polską, z jednej strony, a Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z drugiej strony** (załącznik do Dz. U. z 1994 r. Nr 11, poz. 38). Cena 1 egzemplarza — 40 zł.
2. **Załącznik do porozumienia ustanawiającego Światową Organizację Handlu (WTO)** (załącznik do Dz. U. z 1996 r. Nr 32, poz. 143). Cena 1 egzemplarza — 19 zł.
3. **Konwencja o ochronie gatunków dzikiej flory i fauny europejskiej oraz ich siedlisk naturalnych** (załącznik do Dz. U. z 1996 r. Nr 58, poz. 263). Cena 1 egzemplarza — 11 zł 90 gr.
4. **Taryfa celna tom I i II** (załącznik do Dz. U. z 1997 r. Nr 158, poz. 1047). Cena 1 egzemplarza — 81 zł.
5. **Przepisy żeglugowe na śródlądowych drogach wodnych**, stanowiące załącznik do zarządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 19 grudnia 1991 r. (załącznik do Monitora Polskiego z 1992 r. Nr 4, poz. 20). Cena 1 egzemplarza — 5 zł 20 gr.
6. **Wyjaśnienia dotyczące wartości celnej**. Cena — 15 zł.
7. **Wymagania dotyczące wytwarzania materiału siewnego** (załącznik do Monitora Polskiego z 1996 r. Nr 52, poz. 481). Cena 1 egzemplarza — 35 zł 33 gr.
8. **Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR)** — 2 tomy. Cena — 81 zł.
9. **Program badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2000**. Cena — 34 zł.
10. **Zasady metodologiczne badania wskaźników techniczno-ekonomicznych** (załącznik do Monitora Polskiego z 1996 r. Nr 84, poz. 751). Cena 1 egzemplarza — 19 zł.
11. **Umowa o wolnym handlu między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Litewską** (załącznik do Dz. U. z 1996 r. Nr 158, poz. 807). Cena 1 egzemplarza — 30 zł.
12. **Protokół dodatkowy nr 4 do Środkowoeuropejskiej umowy o wolnym handlu (CEFTA)** (załącznik do Dz. U. z 1996 r. Nr 158, poz. 809). Cena 1 egzemplarza — 44 zł.
13. **Wyjaśnienia do Taryfy celnej tom I–V** (zaktualizowane w 1999 r.). Cena (5 tomów) — 220 zł.
14. **Poprawki do załącznika do Międzynarodowej konwencji o wymaganiach w zakresie wykszolenia marynarzy, wydawania im świadectw oraz pełnienia wacht**. Cena — 50 zł.
15. **Konwencja o zakazie prowadzenia badań, produkcji, składowania i użycia broni chemicznej oraz o zniszczeniu jej zapasów**. Cena — 30 zł.

Wszyscy zainteresowani tymi wydawnictwami proszeni są o dokonanie wpłaty na konto bankowe Wydziału Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ABN AMRO BANK S.A. nr 16700004-643991059784 i podanie liczby zamawianych egzemplarzy oraz adresu odbiorcy.

Ponadto wyżej wymienione wydawnictwa można nabywać w punktach sprzedaży Dziennika Ustaw i Monitora Polskiego.

Dowód wpłaty z określeniem zamawianych tytułów będzie traktowany jako zamówienie.

Szanowni Państwo

WYDZIAŁ WYDAWNICTW I POLIGRAFII GOSPODARSTWA POMOCNICZEGO KANCELARII PREZESA RADY MINISTRÓW uprzejmie informuje o możliwości zaprenumerowania na rok **2000** następujących wydawnictw:

DZIENNIKA USTAW RZECZYSPOLITEJ POLSKIEJ

**Cena rocznej prenumeraty wynosi 570,00 zł,
Cena prenumeraty nie obejmuje załączników**

DZIENNIKA URZĘDOWEGO RZECZYSPOLITEJ POLSKIEJ „MONITOR POLSKI”

**Cena rocznej prenumeraty wynosi 105,00 zł,
Cena prenumeraty nie obejmuje załączników**

MONITORA POLSKIEGO „B” — zawierającego ogłoszenia sprawozdań finansowych spółek akcyjnych i innych podmiotów gospodarczych

Cena rocznej prenumeraty wynosi 1500,00 zł,

DZIENNIKA URZĘDOWEGO MINISTERSTWA ZDROWIA — zawierającego informacje prawne z zakresu problematyki resortu zdrowia

Cena rocznej prenumeraty wynosi 10,00 zł,

DZIENNIKA URZĘDOWEGO MINISTERSTWA FINANSÓW

Cena rocznej prenumeraty wynosi 48,00 zł,

BIULETYNU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Cena rocznej prenumeraty wynosi 580,00 zł,

PRZEGLĄDU LEGISLACYJNEGO Biuletynu Rady Legislacyjnej — zawierającego dokumenty i informacje o działalności Rady Legislacyjnej przy Prezesie Rady Ministrów oraz artykuły i studia dotyczące problemów legislacji, źródeł prawa, procedur i technik legislacyjnych

Cena rocznej prenumeraty wynosi 130,00 zł.

Institucje, urzędy i osoby fizyczne zainteresowane prenumeratą powyższych wydawnictw proszone są o dokonanie wpłaty na konto **ABN AMRO Bank SA nr 16700004-643991059784**

**Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów
ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa**

WYDZIAŁ WYDAWNICTW I POLIGRAFII GOSPODARSTWA POMOCNICZEGO KANCELARII PREZESA RADY MINISTRÓW uprzejmie informuje PT Klientów, że rezygnacja z prenumeraty w trakcie roku wydawniczego nie będzie uwzględniona. Wpłaty nie zawierające pełnego adresu płatnika oraz wpłaty poniżej ceny prenumeraty będą zwracane.

Wszelkich informacji na temat prenumeraty lub zakupu powyższych wydawnictw udziela
**Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów,
tel.: 694-67-50, 694-67-52; fax: 694-64-77, 694-62-06**

Egzemplarze bieżące i z lat ubiegłych oraz załączniki można nabywać:

- na podstawie nadesłanego zamówienia w Wydziale Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa
- w punktach sprzedaży Wydziału Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w Warszawie, al. Jana Chrystiana Szucha 2/4, tel. 629-61-73 i ul. Powsińska 69/71, tel. 694-62-96

Egzemplarze archiwalne — od 1918 r. — ul. Powsińska 69/71

od 1996 r. — al. Jana Chrystiana Szucha 2/4, tel. 629-61-73

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów zgłaszać należy na piśmie do Wydziału Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru

O wszelkich zmianach nazwy lub adresu prenumeratora prosimy niezwłocznie informować na piśmie Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów

Wydawca: Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
Redakcja: Centrum Legislacyjne Rządu, Al. Ujazdowskie 1/3, 00-583 Warszawa, P-29
Skład, druk i kolportaż: Wydział Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów
ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa, tel.: 694-67-50, 694-67-52; fax: 694-64-77, 694-62-06

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Wydziale Wydawnictw i Poligrafii Gospodarstwa Pomocniczego Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, ul. Powsińska 69/71, 02-903 Warszawa